

羅馬書 Romans 1:10-12

在禱告之間常常懇求，或者照神的旨意，終能得平坦的道路往你們那裡去。因為**我切切的想見你們**，要把些屬靈的恩賜分給你們，使你們可以堅固。這樣，我在你們中間，因你與我彼此的信心，就可以同得安慰。

羅馬書 Romans 1:10-12

in my prayers at all times; and I pray that now at last by God's will the way may be opened for me to come to you.

I long to see you so that I may impart to you some spiritual gift to make you strong-- that is, that you and I may be mutually encouraged by each other's faith.

勇敢並堅持



Courage and Persistence



馬可福音
Mark 3:1-6

耶穌又進了會堂，在那裡有一個人枯乾了一隻手。眾人窺探耶穌，在安息日醫治不醫治，意思是要控告耶穌。

Another time he went into the synagogue, and a man with a shriveled hand was there. Some of them were looking for a reason to accuse Jesus, so they watched him closely to see if he would heal him on the Sabbath.

耶穌對那枯乾一隻手的人說：
「起來，站在當中。」又問眾人
說：「在安息日行善行惡，救命
害命，那樣是可以的呢？」他們
都不作聲。

Jesus said to the man with the shriveled hand, "Stand up in front of everyone." Then Jesus asked them, "Which is lawful on the Sabbath: to do good or to do evil, to save life or to kill?" But they remained silent.

耶穌怒目周圍看他們，憂愁他們的心剛硬，就對那人說：「伸出手來！」他把手一伸，手就復了原。

He looked around at them in anger and, deeply distressed at their stubborn hearts, said to the man, "Stretch out your hand." He stretched it out, and his hand was completely restored.

法利賽人出去，同希律一黨的人
商議怎樣可以除滅耶穌。

**Then the Pharisees went out and
began to plot with the Herodians how
they might kill Jesus.**



要除滅耶穌
Plotting to Kill Jesus

1 可2: 1-12, 反對耶穌赦罪的權柄
Against Jesus' authority to forgive sins

2 可2: 13-17, 反對耶穌與罪人在一起吃飯
Against Jesus eating with sinners

3 可2: 18-22, 反對耶穌和門徒不禁食
Against Jesus and the disciples not fasting

4 可2: 23-28, 反對耶穌和門徒在安息日掐麥穗
Against Jesus and the disciples plucking wheat on the Sabbath

5 可3: 1-6, 反對耶穌在安息日醫治
Against Jesus healing on the Sabbath

1

他們在心裡議論
They thought to themselves



2

他們質問耶穌的門徒
They questioned Jesus' disciples



3

對耶穌指責門徒
They accused the disciples to Jesus



4

對耶穌指責門徒
They accused the disciples to Jesus again



5

他們要窺探並殺死耶穌
They plotted to kill Jesus

主耶穌的回應
Jesus' Response

勇敢

Courage



窺探：偵探
Snooping:
Detective



控告：檢察官
Indicting:
Prosecutor



除滅：法官
和行刑者
Killing:
Judge,
Executioner

根本的原因：不信
並且心剛硬
The root cause: unbelief
and hardness of heart

勇敢並堅持

主耶穌的回應 Jesus' Response

堅持

Persistence

不斷地告訴人他是誰
Keep telling people Who He is

1

他是有權柄赦罪的主

He is the One who has the authority to forgive sins



2

他是醫治病人的醫生

He is the doctor who can heal the sick



3

他是新郎 He is the Groom



4

他是安息日的主

He is the Lord of the Sabbath



5

他堅持在安息日治病

He continually healed on the Sabbath



今天基督徒都面對哪些抵擋？

**What resistance do
Christians face today?**

不喜歡被指出有罪

Dislike being pointed out sins

來自政府的逼迫

Persecution from the government

來自不同信仰的逼迫

Persecution from different religions

價值觀念的衝突

The conflict of different values

抵擋
逼迫

Resistance and Persecutions

Roe V. Wade 羅訴韋德案



Roe V. Wade

羅訴韋德案

Jackson Women's
Health Organization

V. Dobbs 多布斯案

1992

1973

2022

Planned Parenthood

V. Casey 凱西案

- **1973年，Roe勝訴（7：2），墮胎權被當時的最高法院認定是憲法賦予人的權力**
- **1992年，Planned Parenthood勝訴（5：4），墮胎權再次被確認**
- **2022年，Dobbs勝訴（6：3），墮胎不再是憲法賦予人的權力。各州有權立法決定墮胎是否合法。**

Roe V. Wade

憲法條款中使用的“人”一詞
不包括未出生的人

“the word 'person,' as used in the
14th Amendment, does not include
the unborn.”

Planned Parenthood V. Casey

自由就是人按照自己的意思定
義宇宙和生命的奧秘

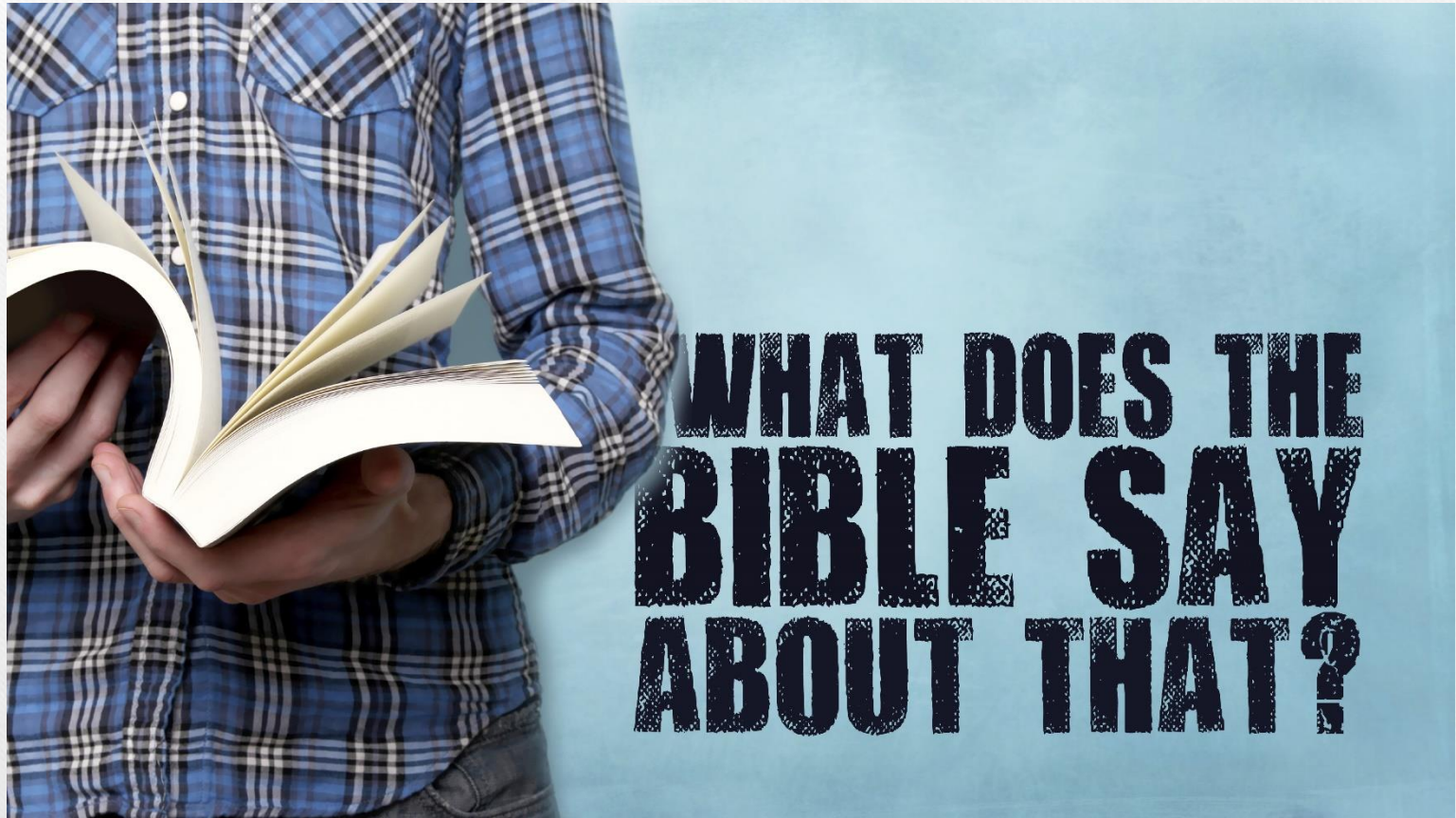
“At the heart of liberty is the right to define one's own concept of existence, of meaning, of the universe, and of the mystery of human life.”

Dobbs V. Jackson Women's Health Organization

因此，我們認為憲法沒有賦予墮胎權。必須推翻羅和凱西案，必須將規範墮胎的權力歸還給人民及其當選代表。

We therefore hold that the Constitution does not confer a right to abortion. Roe and Casey must be overruled, and the authority to regulate abortion must be returned to the people and their elected representatives.

聖經怎麼說？



兒女是耶和華所賜
的產業；所懷的胎
是他所給的賞賜。

**Sons are a heritage
from the LORD,
children a reward
from him.**

Behold
Children
are a
Heritage
of the
Lord



PSALM 127:3

以利沙伯一聽馬利亞問安，所懷的胎就在腹裡跳動。以利沙伯且被聖靈充滿，

When Elizabeth heard Mary's greeting, the baby leaped in her womb, and Elizabeth was filled with the Holy Spirit.



我在暗中受造，在地的深處被聯絡；
那時，我的形體並不向你隱藏。我未
成形的體質，你的眼早已看見了；你
所定的日子，我尚未度一日，你都寫
在你的冊上了。

**My frame was not hidden from you when I
was made in the secret place. When I was
woven together in the depths of the earth,
your eyes saw my unformed body. All the
days ordained for me were written in your
book before one of them came to be.**

改變法律
Change
the law

- 選舉 Election
- 政治鬥爭 Political struggle

改變思想
Change
the mind

- 媒體 Media
- 教育 Education

改變人心
Change
the heart

- 耶穌基督的福音
Gospel of Jesus Christ

結論 Conclusions

在為真理作見證的過程中，耶穌基督面對抵擋時又勇敢又堅持；我們當效法他的榜樣！

While testifying for the truth, Jesus Christ was courageous and persistent facing all the oppositions; let us follow His example!